

TENTATIVE PROGRAM

Workshop quốc tế về Văn hóa Việt Nam

越南文化國際工作坊

2018 International Workshop on Vietnamese Culture

CHƯƠNG TRÌNH 暫定會議議程 GI-THÈNG

2018/6/7 updated 若有異動，以會議當天公布為準

地點:國立成功大學台灣文學系館 88154 教室

2018/6/16 (Saturday) (thứ 7)				
時間 Thời gian	Agenda 議程暨活動內容 Lịch trình và nội dung hoạt động			
8:30-9:00	Reception 報到 (領取資料) @TWL88154 Đăng ký (lấy tài liệu)			
9:00-9:30	Opening ceremony 開幕典禮 Lễ khai mạc Agreement signing ceremony 合作簽約 Lễ ký kết thỏa thuận hợp tác	TWL88154		
9:30-10:00	Keynote speech 專題演講 Phát biểu chuyên đề Prof. Hsiao Hsin-Huang, Chairperson, Taiwan- Asia Exchange Foundation 蕭新煌教授、中研院社會所教授、總統府資政、台灣亞洲交流基金會董事長 Cố vấn Tổng thống Đài Loan & Chủ tịch Quỹ giao lưu Đài Loan - Châu Á			
10:00-10:20	Tea time 茶點 Nghi giải lao			
10:20-12:00	場次 Panel 1 Tiểu ban 1			
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận
	KANG Peter (康培德)	TRẦN Văn Đoàn (陳文團)	Bản chất thực dụng của Việt Nho hiện đại 實用主義與現代越儒	KANG Peter (康培德)
		HSU Mattel (許建榮)	台越足球文化比較	KANG Peter (康培德)
SHIMIZU Masaaki (清水政明)		Quá trình đọc chữ Nôm trong văn bản cổ Việt Nam 越南古代喃字文本解讀	TUÔNG Vi Văn (蔣為文)	
12:00-13:00	Lunch 午餐 Chiáh-tàu Nghi ăn trưa			

場次 Panel 2					
Tiểu ban 2:					
Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận		
13:00-14:40		NGUYỄN Đặng Điệp	Từ khu vực ra thế giới và quá trình hiện đại hóa văn học ở Việt Nam 從區域到世界：越南文學現代化的過程		鄭邦鎮
	YANG Fang-chi (楊芳枝)	NGUYỄN Thị Phuong Châm	Dân ca Quan họ Bắc Ninh từ khi được UNESCO vinh danh: Hiện trạng bảo vệ, phát huy và những vấn đề đặt ra 北寧官賀民歌獲 UNESCO 入選為無形文化資產後的相關議題研究		YANG Fang-chi (楊芳枝)
		HỒ Thị Thanh Nga	Transnational labour migration: (Non-) Remittances and the family in crisis, case study in Tam Di, Bac Giang, Vietnam		YANG Fang-chi (楊芳枝)
14:40-15:10	Tea time 茶點 Nghỉ giải lao				
場次 Panel 3					
Tiểu ban 3					
Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận		
15:10-16:50		BÙI Hoài Sơn	Bàn về tính chân thực của di sản văn hóa phi vật thể 非物質文化遺產的真實性議題		TUỞNG Vi Văn (蔣為文)
	TUỞNG Vi Văn (蔣為文)	NGUYỄN Thị Thu Hường	Những di sản văn hóa của Việt Nam được UNESCO vinh danh UNESCO 認定的越南文化資產		TUỞNG Vi Văn (蔣為文)
		ĐOÀN Thị Mỹ Hương	Tượng Quan âm nghìn mắt nghìn tay chùa Mễ Sở: phong cách tạo hình từ góc nhìn so sánh với một số nước ở Châu Á Mễ Sở 寺的千手、千眼觀音像研究：與亞洲各國比較		CHEN Yuh-Neu (陳玉女)
17:00-18:20	Campus tour 校園參觀 Tham quan khuôn viên trường				
18:30-	Dinner 晚餐 Bữa tối Âm-thờ				

2018/6/17 (Sunday) (Chủ nhật)

時間 Thời gian	Agenda 議程暨活動內容 Lịch trình và nội dung hoạt động			
9:00-9:30	報到 Reception at TWL Room 88154 Đăng ký			
9:30- 12:00	場次 Panel 4 Tiểu ban 4			
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận
	SHIU Wen-Tang (許文堂)	NGÔ Văn Lệ	Hoạt động buôn bán trên sông (thương hồ) nét đặc trưng văn hóa của người Việt Nam Bộ 越南南部水上貿易的文化特徵	SHIU Wen-Tang (許文堂)
		HOÀNG Văn Việt	Văn hóa quản lý xã hội truyền thống của cộng đồng dân tộc thiểu số Nam Bộ 南部少數民族的傳統社會管理文 化	TUỞNG Vi Văn (蔣為文)
		PHAN An	Culture of the Hoa ethnicity in south Vietnam 越南南部的華人文化	TUỞNG Vi Văn (蔣為文)
TUỞNG Vi Văn (蔣為文)		Sự khác biệt về bản sắc văn hóa giữa người Minh Hương và người Hoa tại Việt Nam 越南明鄉人 kah 華人 ê 文化認同 差異	SHIU Wen-Tang (許文堂)	
12:00-13:00	Lunch 午餐 Chiáh-tàu Nghỉ ăn trưa			
13:00-15:00	場次 Panel 5 Tiểu ban 5			
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận
	TÂN Lē-kun (陳麗君)	TRẦN Thị Lan	越南文化與溝通技巧之探討－以 在台越南語教學為例	TÂN Lē-kun (陳麗君)
		BÙI Quang Hùng	越南二十世紀初傳統文化的改變	TRẦN Văn Đoàn (陳文團)
NGUYỄN Công Hoàng		Diagnosing cultural norms and value to business sustainable development for Taishang in Vietnam	TRẦN Văn Đoàn (陳文團)	

15:00-15:30	Tea time 茶點 Nghi giải lao			
15:30-17:30	場次 Panel 6 Tiểu ban 6			
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người thảo luận
	NGÔ Văn Lệ	VÕ Thị Hoàng Lan	Trò diễn - một biểu tượng của lễ hội dân gian	SHIMIZU Masaaki
		VŨ Diệu Trung	Nghi lễ nông nghiệp của cư dân khu vực miền núi phía Bắc Việt Nam	NGÔ Văn Lệ
		HOÀNG Minh Phúc TRẦN Thị Thy Trà	Nghệ thuật minh họa báo Phong Hóa những năm 1932-1936 風化報的插畫藝術： 自 1932 年至 1936 年	TÂN Bô-chin (陳慕真)
LÊ Anh Tuấn		Lễ hội đâm trâu ở Trường Sơn - Tây Nguyên: dấu ấn văn hóa tộc người	NGÔ Văn Lệ	
18:00	Dinner 晚餐 Bữa tối Âm-tùng			

發表人簡介 Người trình bày

發表人	服務單位
BÙI Hoài Sơn	Viện trưởng, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院院長
BÙI Quang Hùng (裴光雄)	TS. Khoa Ngôn ngữ Đông Á, Trường Đại học Cao Hùng 國立高雄大學東亞語文學系助理教授
ĐOÀN Thị Mỹ Hương	PGS. TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院研究員
HOÀNG Minh Phúc	PGS.TS. Đại học Mỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh 胡志明市美術大學副教授
HOÀNG Văn Việt	PGS. TS. Khoa Đồng phương học & chủ nhiệm Trung tâm Nghiên cứu Thái Lan, Trường Đại học KHXH&NV - ĐHQG TP.HCM 胡志明市社會人文大學東方學系前主任&泰國研究中心主任
HỒ Thị Thanh Nga	TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa, VASS 越南社科院文化研究所研究員
HSIAO Hsin-Huang (蕭新煌)	GS.TS. Viện xã hội học, Viện Hàn lâm Đài Loan & Cố vấn Tổng thống Đài Loan & Chủ tịch Quỹ giao lưu Đài Loan - Châu Á 中研院社會所教授、總統府資政、台灣亞洲交流基金會董事長
HSU Mattel (許建榮)	TS. Bộ môn nghiên cứu vấn đề xã hội, Quỹ giáo dục Thái Anh Văn 小英教育基金會公共事務與社會議題研究中心主任

LÊ Anh Tuấn	TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院研究員
NGÔ Văn Lệ	GS. TS. Khoa Nhân học, nguyên hiệu trưởng, Trường Đại học KHXH&NV - ĐHQG TP.HCM 胡志明市社會人文大學前校長
NGUYỄN Công Hoàng	TS. Viện Quản lý, Trường Đại học Chang Jung 長榮大學管理學院助理教授
NGUYỄN Đăng Điệp	Viện trưởng, Viện Văn học, VASS 越南社科院文學研究所所長
NGUYỄN Thị Phương Châm	Viện trưởng, Viện Văn hóa, VASS 越南社科院文化研究所所長
NGUYỄN Thị Thu Hương	TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院研究員
PHAN An	PGS. Viện Khoa học Xã hội vùng Nam Bộ, VASS 越南社科院南方研究所研究員
SHIMIZU Masaaki (清水政明)	GS. Bộ môn tiếng Việt, Đại học Osaka, Nhật 日本大阪大學越南學系主任、教授
TUỖNG Vi Văn (蔣為文)	Chủ nhiệm Trung tâm Nghiên cứu Việt Nam, GS. TS. Khoa Văn học Đài Loan, Đại học Quốc gia Thành công, chủ tịch Hiệp hội Văn hóa Việt-Đài 國立成功大學越南研究中心主任、台灣文學系教授、台越文化協會 理事長
TRẦN Thị Lan (陳氏蘭)	TS. Khoa Ngôn ngữ Đông Á, Trường Đại học Cao Hùng 國立高雄大學東亞語文學系助理教授
TRẦN Thị Thy Trà	Nghiên cứu sinh, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院博士生
TRẦN Văn Đoàn (陳文團)	GS. TS. Viện trưởng, Viện thần học, Trường Đại học Chang Jung 台灣大學哲學系教授退休，長榮大學神學院院長
VÕ Thị Hoàng Lan	TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院研究員
VŨ Diệu Trung	TS. Nghiên cứu viên, Viện Văn hóa Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam 越南文化藝術院研究員

主持人、討論人簡介 Người chủ trì & người thảo luận

CHEN Yuh-Neu (陳玉女)	Viện trưởng, Viện văn học, Đại học Quốc gia Thành Công 國立成功大學文學院院長、歷史系教授
KANG Peter (康培德)	Nguyên chủ nhiệm, Khoa Văn hóa Đài Loan, Trường Đại học Đông Hoa 國立東華大學台灣文化學系教授、前系主任
NGÔ Văn Lệ	GS. TS. Khoa Nhân học, nguyên hiệu trưởng, Trường Đại học KHXH&NV - ĐHQG TP.HCM 胡志明市社會人文大學前校長
SHIU Wen-Tang (許文堂)	PGS.TS. Viện lịch sử cận đại, Viện Hàn lâm Đài Loan 中央研究院近史所副研究員
TÂN Bõ-chin (陳慕真)	TS. Nghiên cứu viên, Bảo tàng Văn học Đài Loan 國立台灣文學館助理研究員
TÂN Lē-kun (陳麗君)	PGS. TS. Khoa Văn học Đài Loan, Đại học Quốc gia Thành Công 國立成功大學台灣文學系副教授、台越文化協會第三四任理事長
TÊ ⁿ Pang-tin (鄭邦鎮)	Nguyên Viện trưởng, Bảo tàng Văn học Đài Loan 國立台灣文學館前館長、台南市政府教育局前局長
TRẦN Văn Đoàn (陳文團)	GS. TS. Viện trưởng, Viện thần học, Trường Đại học Chang Jung 台灣大學哲學系教授退休，長榮大學神學院院長
TUỞNG Vi Văn (蔣為文)	Chủ nhiệm Trung tâm Nghiên cứu Việt Nam, GS. TS. Khoa Văn học Đài Loan, Đại học Quốc gia Thành công, chủ tịch Hiệp hội Văn hóa Việt-Đài 國立成功大學越南研究中心主任、台灣文學系教授、台越文化協會理事長
YANG Fang-chi (楊芳枝)	GS. TS. Khoa Văn học Đài Loan, Đại học Quốc gia Thành công 國立成功大學台灣文學系教授